



LEIZARAN ESKUBALOI K.K.
C.D. BALONMANO LEIZARAN

VIII. Aurrendenboraldiko Eskubaloi Txapelketa - 2018/09/15
VIII. Torneo de Balonmano de Pretemporada - 15/09/2018

IRAUPENA / DURACION

Infantil : 15+5+15 Zati bat. Huts tarte bat talde bakoitzak.

Kadete : 20+5+20 Bi zati. Talde bakoitzak huts tarte bat zati bakoitzean.

Jubenil : 25+5+25 Bi zati. Talde bakoitzak huts tarte bat zati bakoitzean.

Senior : 30+10+30 Bi zati. Talde bakoitzak huts tarte bat zati bakoitzean.

*Sari banaketa 19:15 inguruan ospatuko da, senior mailako partidaren aurretik

*La entrega de trofeos se celebrará hacia las 19:15, antes del partido de categoría sénior

ARAUAK / NORMAS

EPAILEAK / ARBITROS

Partida guztiak Gipuzkoako Eskubaloi Epaileen Komiteko epaileek edo/eta Leizaran Klubeko jokalarari eta laguntzaileek arbitratuko dituzte.

Todos los partidos los arbitrarán árbitros del Comité de Árbitros de Gipuzkoa y/o jugadores y colaboradores del Club Leizaran.

JOKALARI eta TALDEAK / JUGADORES y EQUIPOS

Talde bakoitzak txosten honen amaieran doan amaieran bete beharko du, izen guztiekin.

Leizaran Eskubaloia ez da txapelketan zehar izan daitezkeen lesioen arduraduna izango.

Talde bakoitzak bi joko ekipazio ekarri beharko ditu, nahasketak egon ez daitezen.

Cada equipo deberá rellenar la hoja que va al final de este documento, con todos los nombres.

El Balonmano Leizaran no se hará responsable de cualquier lesión producida en el torneo.

Cada equipo deberá traer dos equipaciones de juego para que no haya problemas.

IRAUPENA / DURACIÓN

Infantil → 30 minutuko zati bakarra, talde bakoitzak huts tarte bat izango du.

Infantil → Dos Periodos de 30 minutos, cada equipo dispondrá de un tiempo muerto.

Kadete → 40 minutuko partidak. 20 minutuko bi zati eta 5 minutuko atsedenaldia. Huts tarte bat izango du talde bakoitzak zati bakoitzean. Zelai aldaketa izango da atsedenaldian.

Cadete → Partidos de 40 minutos. Dos periodos de 20 minutos y un descanso de 5. Cada equipo dispondrá de un tiempo muerto en cada periodo. Habrá cambio de campo en el descanso.

Jubenil → 50 minutuko partidak. 25 minutuko bi zati eta 5 minutuko atsedenaldia. Huts tarte bat izango du talde bakoitzak zati bakoitzean. Zelai aldaketa izango da atsedenaldian.

Juvenil → Partidos de 50 minutos. Dos periodos de 25 minutos y un descanso de 5. Cada equipo dispondrá de un tiempo muerto en cada periodo. Habrá cambio de campo en el descanso.

Senior → 60 minutuko partida. 30 minutuko bi zati eta 10 minutuko atsedenaldia. Huts tarte bat izango du talde bakoitzak zati bakoitzean. Zelai aldaketa izango da atsedenaldian.

Sénior → Partido de 60 minutos. Dos periodos de 30 minutos y un descanso de 10. Cada equipo dispondrá de un tiempo muerto en cada periodo. Habrá cambio de campo en el descanso.

Partida batetik hurrengora ez da denbora askorik izango zelaian berotzeko, beraz kiroldegiko beste zenbait instalazio erabili ahalko dira beroketa ariketak egiteko.

Entre partido y partido los equipos no van a tener mucho tiempo para realizar el calentamiento en la pista, para hacer este calentamiento se podrán utilizar otras instalaciones del polideportivo.



LEIZARAN ESKUBALOI K.K. C.D. BALONMANO LEIZARAN

VIII. Aurrendenboraldiko Eskubaloi Txapelketa - 2018/09/15
VIII. Torneo de Balonmano de Pretemporada - 15/09/2018

JOKOA / JUEGO

Infantil → Ezingo da itsasgarria erabili. Debekatuta dago defentsa mistoak egitea. Defentsa irekiak izan behar dira; 3:3, 4:2 edo guztien banakakoa. Ezin da 6:0 eta 5:1eko defentsa erabili.
Infantil → No se puede utilizar resina. No está permitido realizar defensas mixtas. Tienen que ser defensas abiertas; 3:3, 4:2 o individual de todos. No se puede defender 6:0 o 5:1.

Kadete → Ezingo da itsasgarria erabili. Debekatuta dago defentsa mistoak egitea. Lehenengo zatian defentsa irekiak izan behar dira; 3:3, 4:2 edo guztien banakakoa. Ezin da 6:0 eta 5:1eko defentsa erabili. Bigarren zatian defentsa sistema guztiak erabili daitezke (mistoak izan ezik).
Cadete → No se puede utilizar resina. No está permitido realizar defensas mixtas. Durante el primer periodo tienen que ser defensas abiertas; 3:3, 4:2 o individual de todos. No se puede defender 6:0 o 5:1. Durante el segundo periodo se permitirán todo tipo de defensas (exceptuando las defensas mixtas).

SAILKAPENA / CLASIFICACIÓN

Bi talderen arteko berdinketa egonez gero, bien arteko partidaren emaitza hartuko da kontuan lehenik. Berdinketa izan bada partida honetan, gol diferentzia orokorra hartuko da kontuan. Hemen ere berdinketa egongo balitz, sartutako gol kopurua hartuko da kontuan. Si hubiera empate entre dos equipos, se tendrá en cuenta el resultado obtenido entre ellos. Si el resultado fuera un empate se tomará en cuenta el gol average general. Si persistiera el empate se tomará en cuenta la cantidad de goles conseguidos.

Hiru talderen arteko berdinketa egonez gero, hiru talde hauen artean lortutako puntuak hartuko dira kontuan. Berdinketa izanez gero, aurreko puntuan aipatutako gol diferentzia orokorra eta sartutako gol kopurua hartuko dira kontuan hurrenez hurren. Si el empate fuera entre tres equipos, se tendrán en cuenta los puntos conseguidos entre estos tres equipos. Si persistiera el empate, se tomarán en cuenta los puntos mencionados anteriormente, el gol average general y la cantidad de goles conseguidos.

Berdinketak jarraituko balu edo finaletan berdinketa egonez gero, 3 penalti talde bakoitzak, hemendik aurrera penaltiak banaka gehituz. Si persistiera el empate o si hubiera empate en las finales, 3 penaltis cada equipo, de aquí en adelante penaltis de uno en uno.

BAZKARIAK / COMIDAS

Leizaran Eskubaloiak infantil, kadete eta jubenil taldeetako kide guztiei **bokadilo, edari eta fruta pieza** bat emango die eguerdiko **13:15etan Allurralde Kiroldegian**, beti ere aurretik klubarekin hitzarturik. Senior taldeetako kideei bokadilo bana emango die euren partida amaitzean, beti ere aurretik klubarekin hitzarturik. Taldeen bidaien kargu klub bakoitza egingo da. Jokalarien guraso eta lagunek euren bazkariez arduratu beharko dute, hemen zenbait aukera eskaintzen dizkiegu:

El Balonmano Leizaran repartirá un **bocadillo, bebida y una pieza de fruta** a todos los componentes de los equipos de categoría infantil, cadete y juvenil **a la 13:15 en el Polideportivo Allurralde**, siempre y cuando lo haya acordado de antemano con el club. De los viajes de cada equipo se encargará cada club. Se repartirá un bocadillo a los integrantes de los equipos sénior, siempre y cuando lo hayan acordado de antemano con el club. De los viajes de cada equipo se encargará cada club. Los padres y amigos de los jugadores se tendrán que encargar de sus comidas, aquí tenéis algunas opciones:

- Aterpe (Goiko plaza, 7. Tel.: 943 117986)
- Danena (Zumea, 22. Tel.: 943 590210)
- Elizondo Taberna (La Salle etorbidea, 1. Tel.: 943 592802)
- Gaztañaga Erretegia Sagardotegia (Buruntza auzoa. Tel.: 943 591968)



LEIZARAN ESKUBALOI K.K.
C.D. BALONMANO LEIZARAN

VIII. Aurrendenboraldiko Eskubaloi Txapelketa - 2018/09/15
VIII. Torneo de Balonmano de Pretemporada - 15/09/2018

- Mizpiradi Sagardotegia (Leizotz auzoa, z/g. Tel.: 943 593954)
- Ondarreta Taberna (Ondarreta, 9. Tel.: 943 593627)
- Traiñerum (Nagusia, 6. Tel.: 943 593692)
- Txalaka Jatetxea (Zumea, 36. Tel.: 943 591604)
- Txindoki Bokategia (Nagusia, 55. Tel.: 943 592954)

KONTAKTUA eta INFORMAZIOA / CONTACTO e INFORMACIÓN:

www.leizaraneskubaloia.com www.cdbleizaran.com Email: leizaran@cdbleizaran.com
<http://eu-es.facebook.com/people/Leizaran-Eskubaloia-Balonmano/100002378469934>
<http://www.flickr.com/photos/leizaraneskubaloia/>
<http://www.youtube.com/user/LeizaranEskubaloia>



LEIZARAN ESKUBALOI K.K.
C.D. BALONMANO LEIZARAN

VIII. Aurre-denboraldiko Eskubaloi Txapelketa - 2018/09/15
VIII. Torneo de Balonmano de Pretemporada - 15/09/2018

TALDEAREN IZENA / NOMBRE DEL EQUIPO

MAILA / CATEGORÍA

INFANTIL	KADETE	JUBENIL	SENIOR
----------	--------	---------	--------

ZENBAKIA	IZENA	ABIZENAK

ENTRENATZAILEA / ENTRENADOR		
2. ENTRENATZAILEA / 2º ENTRENADOR		
ORDEZKARIA / DELEGADO		